

# Firmengemeinschaftsausstellung der Bundesrepublik Deutschland

BioJapan - Internationale Fachmesse für Biotechnologien  
14. Okt. - 16. Okt. 2020, Yokohama, Japan



Veranstalter



In Kooperation mit



Durchführung und Ausstellungsleitung (Durchführungsgesellschaft i.S.d. Allgemeinen Teilnahmebedingungen)

## Balland

**Balland Messe-Service GmbH**

<http://www.balland-messe.de>

Tel: +49 221 5005576-0

**Projektleiter/in:**

**Marius Juschka**

[m.juschka@balland-messe.de](mailto:m.juschka@balland-messe.de)

Tel: +49 221 5005576-28

Fax: +49 221 5005576-9

### Besondere Teilnahmebedingungen

in Ergänzung zu den Allgemeinen Teilnahmebedingungen für Beteiligungen des Bundes an Messen und Ausstellungen im Ausland

#### 1. Anmeldeschluss

**13. Mai 2020**

Es wird darauf hingewiesen, dass die Beteiligung grundsätzlich nur durchgeführt wird, wenn die **Mindestteilnehmerzahl von 10 Ausstellern** erreicht ist. Ausstelleranmeldungen nach Anmeldeschluss werden nicht berücksichtigt.

#### 2. Mindestfläche

**Quadratmeter**

- |                             |                  |
|-----------------------------|------------------|
| • Hallenfläche mit Standbau | 9 m <sup>2</sup> |
|-----------------------------|------------------|

#### 3. Beteiligungspreise

Die genannten Beteiligungspreise verstehen sich zuzüglich der ggf. gesetzlich anfallenden deutschen Umsatzsteuer und der ggf. gesetzlich anfallenden ausländischen Steuern (z.B. VAT, Sales Tax, etc.) auf die Leistungen der Durchführungsgesellschaft gegenüber dem Aussteller. Die Beteiligungspreise nach Ziffer 3.1.1. decken nur einen Teil der Gesamtkosten der Leistungen nach Ziffer 5.

## BioJapan - Internationale Fachmesse für Biotechnologien

14. Okt. - 16. Okt. 2020, Yokohama, Japan

**3.1. Quadratmeter****3.1.1.** Beteiligungspreise für Unternehmen, die **2020** einschließlich **zum 4. Mal** an dieser Beteiligung des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie teilnehmen:

- 
- **EURO 330/m<sup>2</sup>** in der Halle mit Standbau bis 100 m<sup>2</sup>
- 

**3.1.2.** Beteiligungspreise für Unternehmen, die **2020 zum 5. Mal oder öfter** an dieser Beteiligung des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie teilnehmen:

- 
- entfällt
- 

**3.1.3.** Beteiligungspreise für die 100 qm übersteigende Fläche sowie für Unternehmen, die die beiliegende Erklärung zur Doppelförderung bzw. der Beteiligung der öffentlichen Hand nicht unterzeichnen können:

- 
- **EURO 960/m<sup>2</sup>** in der Halle mit Standbau
- 

**3.1.4. Unteraussteller**

---

Für jeden Unteraussteller ist eine Pauschale von **500,00 Euro** für eine Teilnahme an dieser Beteiligung zu zahlen.

---

**4. Obligatorische Gebühren**

- entfällt

**5. Leistungen**

Mit der Zahlung des Beteiligungspreises nach Ziffer 3 sind folgende Leistungen abgegolten:

**5.1. Ausstellerspezifische Leistungen**

Sämtliche Materialien und Einrichtungen stehen dem Aussteller nur für die Dauer der Veranstaltung mietweise zur Verfügung und dürfen in keiner Weise beschädigt oder verändert werden. Beschädigte oder veränderte Bauteile werden zu Lasten des Ausstellers repariert oder neu beschafft.

**5.1.1. Quadratmeter****5.1.1.1. Hallenfläche mit Standbau**

- 
- Überlassung der Standfläche in der Halle mit der Rahmengestaltung "made in Germany". Die Rahmengestaltungselemente dürfen vom Aussteller die gesamte Messelaufzeit nicht verdeckt werden. Abhängungen sind nicht zulässig.
  - Einheitliche Standbeschriftung
  - Rück- und Trennwände
  - Möblierung: 1 Tisch, 4 Stühle, 1 abschließbares Sideboard, 1 abschließbares Thekenelement, 1 Garderobenleiste, 1 Papierkorb
  - Einheitlicher Bodenbelag auf dem Stand
  - Allgemeine Ausleuchtung des Standes
  - Elektrik: Versorgungsspannung: • **220V** •
    - eine Steckdose (mit max. 2 kW belastbar; ohne Verteilung/Schalttafel)Anmerkung: Kosten für zusätzliche Stromzuleitungen zum Stand (Licht- und Kraftstrom) ab nächstgelegenen Verteiler gehen zu Lasten des Ausstellers und werden auf Basis der vom Aussteller angemeldeten kW in Rechnung gestellt. Der zusätzliche Licht- und Kraftstromverbrauch geht zu Lasten des Ausstellers.
- 

**5.1.1.2. Hallenfläche ohne Standbau**

- entfällt

**5.2. Allgemeine Leistungen**

- 
- Technisch-organisatorische Betreuung der Aussteller während der Vorbereitung und Durchführung der Beteiligung durch die Durchführungsgesellschaft
  - Einrichtung eines Informationsstandes mit Serviceeinrichtungen
  - Aufnahme in den Internetauftritt sowie den Flyer der deutschen Beteiligung bzw. – sofern vorhanden – Eintrag in das Ausstellerverzeichnis der deutschen Beteiligung (für fehlerhafte Eintragungen wird keine Haftung übernommen)
  - Einheitliche Rahmengestaltung der deutschen Beteiligung gemäß CI-Konzept
  - Allgemeine Ausleuchtung des Gemeinschaftsstandes
  - Tägliche Reinigung der Gangflächen innerhalb der deutschen Beteiligung in der Halle (Reinigung der Standfläche, der Exponate und der Exponatträger obliegt dem Aussteller)
  - Begleitende Maßnahmen: **Eintrag in Aussteller-Flyer, Eintrag unter [www.german-pavilion.com](http://www.german-pavilion.com) (2-sprachig), Empfang**
-

BioJapan - Internationale Fachmesse für Biotechnologien  
14. Okt. - 16. Okt. 2020, Yokohama, Japan

**5.2.1. Unteraussteller**

---

- Nutzung des Bundesinformationsstandes
  - Begleitmaßnahmen entsprechend denen für die Aussteller.
- 

**5.3. Verzicht**

Ein Verzicht auf einzelne firmenspezifische oder allgemeine Leistungen begründet keinen Anspruch auf Minderung des Beteiligungspreises. Auf einheitliche Gestaltungselemente kann in keinem Fall verzichtet werden.

**6. Zahlungsbedingungen**

Die Verpflichtung zur Zahlung von 20 % des Beteiligungspreises - basierend auf der gewünschten Fläche – nach Ziffer 3 - sowie der obligatorischen Gebühren – nach Ziffer 4 - entsteht mit der schriftlichen Anmeldung. Dieser Betrag wird mit Erhalt einer entsprechenden Anzahlungsrechnung fällig. Bei Zuweisung der Standfläche entsteht die Verpflichtung zur Zahlung des Restbetrages. Dieser ist sofort nach Erhalt der Endrechnung fällig.

Die mit der Teilnahme des Unterausstellers verbundenen Kosten nach Ziffer 3.1.4. und 4 werden mit seiner Zulassung fällig. Der entsprechende Rechnungsbetrag ist vom Aussteller an die DFG zu zahlen.

**7. Unternehmensdaten**

Die personenbezogenen Daten des Ausstellers werden von der Durchführungsgesellschaft zum Zwecke der Vertragsabwicklung verarbeitet und Dritten (z.B. Architekten, Agenturen, Spediteure, Messeveranstalter etc.) weitergeleitet. Die Durchführungsgesellschaft übermittelt die Daten im Rahmen der Projektabwicklung außerdem an Behörden des Bundes (z.B. Bundesministerium für Wirtschaft und Energie, Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft, Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle), den Ausstellungs- und Messe-Ausschuss der Deutschen Wirtschaft e.V. (AUMA), an den AUMA insbesondere zur Information über das Auslandsmesseprogramm und zur Evaluation des Auslandsmesseprogramms auch durch beauftragte Dritte sowie an den Betreiber des Internetportals [www.german-pavilion.com](http://www.german-pavilion.com). Bundesbehörden können personenbezogene Daten an Mitglieder des Deutschen Bundestages, an andere öffentliche fördernde Stellen und für statistische Zwecke und zur Evaluierung an die damit beauftragten Einrichtungen weitergeben. Auch bei einer etwa erforderlichen Prüfung durch den Bundesrechnungshof können die Daten weitergegeben werden. Weitere Informationen zum Datenschutz sind zu finden auf der Homepage der Durchführungsgesellschaft <http://www.balland-messe.de>.

**Balland Messe-Service GmbH**

**Köln, 3. Feb. 2020**